|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 9 يوليو 2015 |
| المرجع: | **TSB Circular 164** TSAG/RS | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5860 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbtsag@itu.int](mailto:tsbtsag@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الاتحاد الدولي للاتصالات؛  - رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (جنيف، 5 فبراير 2016) ب‍هدف ال‍موافقة على مشروع مراجعة التوصية ITU-T A.5 ومشروع التوصية الجديدة ITU-T A.25، وفقاً لأحكام القسم 9 من القرار 1 الصادر عن ال‍جمعية العال‍مية لتقييس الاتصالات (دبي، 2012)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 بناءً على طلب رئيس الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)، أتشرف بأن أعلمكم أن الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات، الذي سيجتمع من 1 إلى 5 فبراير 2016، ينوي تطبيق الإجراء ال‍موصوف في القسم 9 من القرار 1 الصادر عن الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (دبي، 2012) وذلك من أجل الموافقة على مشروع كل من التوصيتين ال‍مذكورتين أعلاه الجديدة والمراجَعة.

2 ويشتمل **ال‍ملحق 1** بهذه الرسالة على ملخص مشروع كل من التوصيتين الجديدة والمراجَعة ال‍مقترح ال‍موافقة عليهما، والوثيقة التي يردان فيها. ويرجى ملاحظة أنه نظراً إلى ترابط مشروع التوصية المراجعة ITU-T A.5 ومشروع التوصية الجديدة ITU-T A.25 يجب الموافقة عليهما دفعة واحدة أي إما الموافقة عليهما في نفس الوقت أو عدم الموافقة على أيّ منهما.

3 يرجى من أي دولة عضو في الات‍حاد أو عضو في القطاع أو منتسب إليه أو هيئة أكاديمية تعلم بوجود براءة اختراع في حيازتها أو في حيازة الغير من شأنها أن تشمل كلياً أو جزئياً عناصر من مشروع كل من التوصيتين ال‍مقترح ال‍موافقة عليهما أن تبلغ مكتب تقييس الاتصالات بهذه المعلومات، عملاً بالسياسة ال‍مشتركة للبراءات ال‍معتمدة لدى قطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/ال‍منظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC).

وي‍مكن الاطلاع على معلومات براءات الاختراع ال‍متاحة مباشرة في ال‍موقع الإلكتروني للقطاع ([www.itu.int/ipr/](http://www.itu.int/ipr/)).

4 وتبعاً لأحكام القسم 9 من القرار 1 سأكون م‍متناً لو تفضلتم بإعلامي في موعد أقصاه منتصف الليل بالتوقيت العال‍مي ال‍منسَّق **في 21 يناير 2016** ما إذا كانت إدارتكم تفوِّض السلطة إلى الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات للنظر في كل من مشروعي التوصيتين الجديدة والمراجَعة بغرض ال‍موافقة عليهما في اجتماع الفريق.

وإذا رأت أي دولة عضو أن عملية النظر بغرض ال‍موافقة ينبغي ألاّ تستمر فعليها أن تبيّن أسباب ذلك الاعتراض وأن تشير إلى التغييرات ال‍ممكنة التي من شأنها تيسير مواصلة النظر في مشروع كل من التوصيتين الجديدة والمراجَعة وال‍موافقة عليهما.

5 فإذا كان 70 في ال‍مائة أو أكثر من الردود الواردة من الدول الأعضاء تؤيد النظر في مشروعي التوصيتين الجديدة أو المرجَعة بغرض ال‍موافقة عليهما في اجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات عندئذ سوف تكرَّس جلسة عامة **في 5 فبراير 2016** لتطبيق إجراء ال‍موافقة.

ولذلك فإنني أدعو إدارتكم إلى إرسال م‍مثل إلى الاجتماع. **ويرجى من إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد** بيان اسم رئيس وفدها. وإذا كانت إدارتكم ترغب في أن ي‍مثلها في الاجتماع وكالة تشغيل معتمدة أو منظمة علمية أو صناعية أو أي كيان آخر يتعامل في مسائل الاتصالات عندئذ يتعين إبلاغ مدير القطاع بذلك طبقاً لأحكام الرقم 239 من ال‍مادة 19 من اتفاقية الات‍حاد.

6 وي‍مكن الاطلاع على جدول الأعمال وج‍ميع ال‍معلومات ذات الصلة فيما يتعلق باجتماع الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات في الرسالة ال‍جماعية 4/TSAG.

7 وفي أعقاب الاجتماع سوف يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات، في رسالة معممة، عن القرار ال‍متخذ بشأن هاتين التوصيتين. ولسوف تُنشر هذه ال‍معلومات أيضاً في النشرة التشغيلية للات‍حاد.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي

مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

الملحق 1

(بالرسالة المعممة 164 لمكتب تقييس الاتصالات)

ملخص النصين والوثيقة التي يردان فيها

**مشروع مراجعة التوصية ITU-T A.5 (A.5rev)، الإجراءات العامة المتعلقة بتضمين إحالات مرجعية إلى وثائق المنظمات الأخرى في التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات   
TSAG – R 5 (**[**http://www.itu.int/md/T13-TSAG-R-0005/en**](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-R-0005/en)**)**

**ملخص**

**تقدم التوصية** ITU-T A.5 **الإجراءات العامة المتعلقة بتضمين إحالات مرجعية إلى وثائق المنظمات الأخرى في التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات.**

**مشروع التوصية الجديدة ITU-T A.25 (A.incorp)، الإجراءات العامة المتعلقة بتضمين نص بين قطاع تقييس الاتصالات ومنظمات أخرى   
TSAG – R 6 (**[**http://www.itu.int/md/T13-TSAG-R-0006/en**](http://www.itu.int/md/T13-TSAG-R-0006/en)**)**

**ملخص**

**تتناول التوصية** ITU-T A.25 **عملية تضمين نص (كلياً أو جزئياً، مع تعديلات أو بدونها) وثائق صادرة عن منظمة أخرى في إحدى توصيات قطاع تقييس الاتصالات (وثيقة أخرى صادرة عن قطاع تقييس الاتصالات). وبالمثل، تقدم هذه التوصية توجيهات للمنظمات الأخرى التي تقوم بتضمين نص (كلياً أو جزئياً، مع تعديلات أو بدونها) من توصيات قطاع تقييس الاتصالات (أو أي وثائق أخرى صادرة عن قطاع تقييس الاتصالات) في وثائقها.**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_